

**TỔNG LÃNH SỰ QUẢN VIỆT NAM
TẠI NAM NINH**

Số c/v: 767 /2022/TLSQ.NN
Số gửi BNG: NNH CD 613
Số trang: 02
Ngày gửi: 30/12/2022



**CONSULATE GENERAL OF VIETNAM
IN NANNING, CHINA**

Address: 10th floor Diwang Tower
No 59, Jinhu Road, Nanning, China
Tel: 0086-771-5510561; 5510562
Fax: 0086-771-5534738
Email: tlsxvnammninh@yahoo.com

CÔNG ĐIỆN

Kính gửi:

- Bộ Ngoại giao;
- Bộ Công Thương;
- Ủy ban nhân dân các tỉnh Cao Bằng, Quảng Ninh, Lạng Sơn.

Gần đây, Tổng Lãnh sự quán duy trì trao đổi thường xuyên với các cơ quan chức năng của Quảng Tây, yêu cầu phía Bạn tăng cường phối hợp với các Bộ/ngành, địa phương của Việt Nam để bảo đảm duy trì thông quan hàng hóa thông suốt tại các cửa khẩu biên giới trong dịp cao điểm XNK hàng hóa giữa hai nước, nhất là trong các kỳ nghỉ lễ sắp tới.

Ngày 30/12/2022, Tổng Lãnh sự quán nhận được Công hàm khẩn của Văn phòng Cửa khẩu Khu tự trị Quảng Tây, thông báo kế hoạch thông quan hàng hóa tại các cửa khẩu trên bộ Việt Nam – Trung Quốc dịp Tết dương lịch 2023 và Tết cổ truyền sắp tới. Theo đó:

1. Các cửa khẩu trên bộ Việt Nam – Trung Quốc tại Quảng Tây sẽ duy trì hoạt động thông quan vào cả dịp Tết dương lịch và Tết cổ truyền. Cụ thể:

- Từ ngày 31/12/2022 – 02/01/2023, cửa khẩu Hữu Nghị Quan (bao gồm lối mở Pò Chải và Lũng Vài), cửa khẩu Ái Điểm và cặp chợ Đông Hưng thực hiện nghiệp vụ kiểm hóa như bình thường đối với hàng hóa xuất nhập khẩu; các cửa khẩu khác thực hiện thông quan theo nhu cầu.

- Từ ngày 21 – 27/01/2023, tất cả các cửa khẩu tại Quảng Tây thực hiện thông quan theo hình thức hẹn trước.

2. Tổng Lãnh sự quán kính báo cáo Quý Cơ quan đề kịp thời phối hợp, chỉ đạo các đơn vị liên quan xây dựng kế hoạch thông quan hàng hóa vào thời kỳ cao điểm thông quan, nhất là trong các dịp nghỉ lễ này, đồng thời phối hợp chặt chẽ với các cơ quan, địa phương liên quan phía Quảng Tây trong việc điều phối, bảo đảm duy trì hoạt động thông quan hàng hóa thông suốt, thuận lợi.

Trong quá trình đó, Tổng Lãnh sự quán sẽ duy trì trao đổi thường xuyên với các cơ quan, địa phương hai bên, kịp thời phối hợp xử lý các vấn đề phát sinh.

Tổng Lãnh sự quán kính báo cáo Quý Cơ quan nghiên cứu, phối hợp./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thứ trưởng Thường trực Nguyễn Minh Vũ;
- UBBG, CLS, Vụ ĐBA, Vụ THKT (BNG);
- Vụ AP (BCT);
- Lưu:

